



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 96(g) первоначального перечня*

Устойчивое развитие горных регионов

Международный год гор, 2002 год

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь настоящим препровождает Генеральной Ассамблее доклад, подготовленный Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 55/189 от 20 декабря 2000 года и 57/245 от 20 декабря 2002 года.

Резюме

В настоящем докладе освещается прогресс, достигнутый на национальном, региональном и международном уровнях в 2002 году, с уделением особого внимания деятельности, направленной на обеспечение того, чтобы проведение в 2002 году Международного года гор было не просто рекламным мероприятием, а стало катализатором для развертывания долгосрочной конкретной деятельности в интересах устойчивого развития горных регионов. В нем также освещаются проблемы, которые выходят за рамки Года, и содержатся предложения для рассмотрения Генеральной Ассамблеей по вопросу о том, каким образом страны могли бы продолжать поддерживать и эффективно обеспечивать устойчивое развитие в горных регионах во всем мире.

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. История вопроса	5–7	3
III. Деятельность на национальном и региональном уровнях	8–41	4
A. Национальные комитеты	8–12	4
B. Африка	13–16	5
C. Азия и Тихий океан	17–20	6
D. Европа	21–26	7
E. Латинская Америка и Карибский бассейн	27–31	9
F. Ближний Восток и Северная Африка	32–36	10
G. Северная Америка	37–41	11
IV. Деятельность в глобальном масштабе	42–69	12
A. Международное партнерство и «Бишкекская горная платформа»	42–48	12
B. Основные глобальные мероприятия	49–58	14
C. Глобальная коммуникация	59–62	16
D. Создание сетей и обмен информацией	63–65	17
E. Международные действия	66–69	18
V. Достижения	70	20
VI. Проблемы	71–73	22
VII. Рекомендации	74	23

I. Введение

1. Идея о том, чтобы рассмотреть вопросы «гор» в качестве темы международного года, была впервые выдвинута президентом Кыргызской Республики на международной конференции под названием «Высокогорные исследования: изменения и перспективы в XXI веке», которая проходила в Бишкеке в 1996 году. Впоследствии она была официально представлена Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и получила решительную поддержку Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС).

2. На своей пятьдесят третьей сессии в 1998 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/24, в которой 2002 год был провозглашен Международным годом гор. В этой резолюции Ассамблея призвала правительства, систему Организации Объединенных Наций и всех других действующих лиц к использованию Международного года гор для повышения информированности о важности устойчивого развития горных районов. Она также призвала правительства, национальные и международные организации, неправительственные организации (НПО) и частный сектор вносить добровольные взносы в соответствии с руководящими принципами Экономического и Социального Совета для международных годов и годовщин и поддерживать в иных формах проведение Международного года гор.

3. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея предложила Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) выступить в качестве ведущего учреждения по проведению Международного года гор в сотрудничестве с правительствами, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями (НПО).

4. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 57/245 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о результатах проведения Международного года гор по подпункту, озаглавленному «Устойчивое развитие горных регионов», пункта «Окружающая среда и устойчивое развитие». Этот доклад был подготовлен ФАО как ведущим учреждением по проведению Года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственными организациями.

II. История вопроса

5. Важность горных сообществ и экосистем стала более широко пониматься после принятия главы 13 Повестки дня на XXI век, озаглавленной «Рациональное использование уязвимых экосистем: устойчивое развитие горных районов», на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году.

6. Сегодня все более широко признается, что горы являются уязвимыми экосистемами, имеющие большое мировое значение как источник большей части мировой пресной воды, хранилище богатого биологического

мировой пресной воды, хранилище богатого биологического разнообразия, популярные места для отдыха и туризма и районы культурного многообразия, знаний и наследия. Занимая почти четвертую часть общей территории земной суши, горы создают основу для непосредственного жизнеобеспечения почти 12 процентов мирового населения, а также являются источником товаров и услуг более чем для половины населения планеты. К сожалению, значительная часть наиболее необеспеченного и уязвимого с точки зрения продовольствия населения мира живет в горах. Поэтому необходимо обеспечивать экологическую целостность и экономическую и социальную жизнеспособность горных районов ради жителей гор, чьи возможности для жизнеобеспечения и для общего благосостояния сейчас поставлены на карту, а также для жителей низинных районов. Как районы с высокой энергетикой горы признаны в качестве эпицентров стихийных бедствий. Интегрируя меры по сокращению опасности стихийных бедствий в более широкий контекст устойчивого развития, население горных районов может обеспечить снижение степени риска для них и степени уязвимости перед этими отрицательными факторами.

7. Решение Генеральной Ассамблеи о проведении международного года, посвященного горам, открывает уникальную возможность для анализа сложности, разнообразия и масштаба вопросов гор. Главная проблема в связи с проведением Международного года гор заключается в укреплении и использовании результатов многообразной проведенной до настоящего момента деятельности для обеспечения защиты и устойчивого развития горных районов и, в частности, для того, чтобы ориентировать мероприятия в рамках Года на проведение долгосрочной деятельности, которая могла бы улучшить качество жизни в горных общинах и обеспечить защиту уязвимых горных районов для будущих поколений. Ясно, что необходимо прилагать согласованные усилия по развитию и укреплению институциональных и людских возможностей для продолжения усилий в области обеспечения устойчивого развития горных районов на протяжении длительного времени и после 2002 года. Поэтому задачи Года рассматриваются значительно шире, чем всего лишь серия мероприятий и усилий. Проведение Международного года является как бы стартовой площадкой для начала и укрепления развития горных районов и расширения деятельности по их охране на длительную перспективу.

III. Деятельность на национальном и региональном уровнях

A. Национальные комитеты

8. После провозглашения Генеральной Ассамблеей Международного года гор и в соответствии с руководящими принципами Экономического и Социального Совета в отношении проведения международных годов Генеральный директор ФАО обратился к странам с призывом создавать многосторонние национальные комитеты для планирования и осуществления мероприятий по проведению Года на национальном уровне.

9. Национальный отклик на проведение Международного года гор был колоссальным. По состоянию на декабрь 2002 года были созданы или находились в стадии создания 78 национальных комитетов или аналогичных механизмов для проведения Международного года гор в Африке, Азиатско-

для проведения Международного года гор в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Европе, регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, на Ближнем Востоке и в Северной Африке и Северной Америке. Многие из этих национальных комитетов включали широкий спектр заинтересованных сторон, в том числе представителей национальных правительственных учреждений, жителей гор, низовых организаций и неправительственных организаций (НПО), гражданского общества, академических и научно-исследовательских институтов, частного сектора, учреждений Организации Объединенных Наций и децентрализованных органов власти. В ряде стран национальный комитет по проведению Международного года гор явился первым и единственным национальным механизмом устойчивого развития горных регионов, и междисциплинарный состав комитета предоставил возможности применять целостный подход к рассмотрению проблем гор впервые за все время.

10. Деятельность на страновом уровне позволила внести важный вклад в успешное проведение Международного года гор и обеспечила осознание все большим числом правительств, организаций, основных групп и граждан во всем мире того факта, что горные регионы имеют важное значение для жизни людей. Мероприятия по повышению информированности о важности гор и о необходимости их защиты включали национальные семинары, концерты, экспедиции, школьные конкурсы и национальные теле- и радиопрограммы. Страны выпустили в этой связи памятные почтовые марки, телефонные карточки и книги. Тридцать национальных комитетов создали специальные веб-сайты, посвященные Международному году гор, для расширения диалога, обмена информацией и поощрения деятельности на страновом уровне.

11. Национальным комитетам было рекомендовано продолжать свою деятельность после 2002 года, с тем чтобы содействовать разработке и осуществлению стратегий, программ и законов в области устойчивого развития, направленных на реализацию конкретных потребностей, приоритетов и задач развития горных регионов в соответствующих странах. В докладах стран по итогам проведения Международного года гор в 2002 году говорится о том, что многие национальные комитеты, созданные для проведения Года, стали постоянными органами или рассматривают вопрос о том, чтобы стать ими. В то же время для этого многим национальным комитетам потребуется значительная поддержка в сфере коммуникаций, укрепления потенциала, информации, стратегического планирования, разработки политики, консультаций экспертов и финансовых ресурсов.

12. В рамках настоящего доклада невозможно описать огромное количество мероприятий, программ и инициатив, которые были проведены в контексте Международного года гор. В представленном ниже резюме освещаются основные области, представляющие интерес, и приоритетные темы, рассматривавшиеся в регионах в ходе проведения Года.

В. Африка

13. На основе информации, представленной Координационной службе Международного года гор, в Африке было создано 22 национальных комитета для проведения Международного года гор: в Анголе, Бенине, Бурунди, Габоне, Гане, Гвинее, Кабо-Верде, Камеруне, Кении, Кот-д'Ивуаре, Лесото, Либерии,

Маврикии, Мадагаскаре, Мали, Нигерии, Объединенной Республике Танзании, Руанде, Сьерра-Леоне, Уганде, Экваториальной Гвинеи и Эфиопии.

14. Национальные комитеты в Африке координировали широкий спектр мероприятий для распространения основных посланий Года, начиная от организации рекламно-пропагандистских походов в горы и кончая посадкой деревьев в подвергшихся деградации горных районах. В Лесото в работе национального симпозиума по горным экосистемам принимали участие представители сельских общин, которые выдвинули инициативы по вопросам сохранения биоразнообразия и развития экотуризма. В Гане был организован праздник с участием вождей и жителей горных народов в специально провозглашенный национальный день гор, в ходе проведения которого разъяснялась порочная практика нерационального землепользования и истребления диких животных.

15. В ходе проведения Года значительного прогресса удалось добиться в дальнейшем укреплении научно-исследовательских и информационных сетей, которые позволяют распространять опыт и знания по вопросам устойчивого развития горных регионов среди широкого круга заинтересованных сторон на Африканском континенте и за его пределами. Благодаря проведению Международного года гор эти сети, которые были созданы до 2002 года, получили большой толчок в своем развитии. Например, Африканская горная ассоциация проводит форумы для накопления научных знаний и обмена информацией по вопросам, касающимся африканских гор и высокогорных экосистем. В августе 2002 года в сотрудничестве с механизмом Глобальной оценки состояния биологического разнообразия в горных районах Ассоциация провела шестую Международную конференцию по устойчивому развитию горных районов: повестка дня для действий, в Объединенной Республике Танзании.

16. Экологическая повестка дня в Африке получила дальнейшее развитие в ряде областей на Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды. На ее девятой сессии, проходившей в Уганде в июле 2002 года, была принята Кампальская декларация по охране окружающей среды в интересах развития. Она дополнила различные совместные проекты и программы, осуществляемые в целях борьбы с деградацией земли в высокогорных районах Африки и их охраны в целях защиты водных ресурсов в таких горных районах, как горы Восточного рифта, Дракенсберг, Рвензори и Фут Джаллоне. Осуществляется комплексная программа охраны экосистемы гор Нимба, которая проводится при помощи совместной трехсторонней программы Гвинеи, Кот-д'Ивуара и Либерии. К концу Года ряд комитетов стран Африки, в частности комитет Камеруна, подготавливали национальные программы и проекты по горным экосистемам и вопросам гор, а на Мадагаскаре удалось разработать национальную стратегию развития горных регионов.

С. Азия и Тихий океан

17. Согласно информации, представленной Координационной службе Международного года гор, в связи с проведением Года в Азиатско-Тихоокеанском регионе было создано 14 национальных комитетов в следующих странах: Австралии, Бангладеш, Бутане, Вьетнаме, Индии, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республике, Непале, Пакистане, Республике Корея, Таиланде, Филиппинах, Шри-Ланке и Японии.

18. Основное внимание в регионе уделялось увязке развития экотуризма с охраной и устойчивым развитием гор. В связи с проведением Международного года гор в Непале был создан Ботанический горный сад для обеспечения охраны зародышевой плазмы высокогорных растений страны и привлечения национальных и международных туристов и был открыт Национальный парк Шивапури. В Бутане были созданы сады орхидей и рододендрона в качестве центров для обучения, отдыха и охраны природы. В Шри-Ланке национальные ботанические сады страны были дополнены комплексом биоразнообразия, располагающимся в богатых биоразнообразием горах Амбулувава. В то же время в рамках многих национальных инициатив подчеркивалось потенциально разрушительное воздействие туризма. В Республике Корея проводилась кампания уборки многих горных районов, в которой участвовали приблизительно 60 000 сотрудников лесных хозяйств, членов Альпийского клуба Кореи и представители местных общин. В Пакистане кампания по уборке горного Национального парка Аюбия позволила удалить более двух тонн не поддающегося биологическому разложению мусора.

19. Многие национальные комитеты определяли горные леса в качестве приоритетных областей деятельности. На Филиппинах комитет Негрос по проведению Международного года гор стал одним из основных участников агитационной кампании за преследование лиц, занимающихся незаконными лесозаготовками в лесах региона. В Республике Корея лесная служба Кореи, в качестве основного механизма проведения Года, выступила инициатором в разработке закона о рациональном использовании лесов, который был принят 30 декабря 2002 года.

20. Многие региональные организации осуществляют программы и проекты в странах региона, включая в них вопросы развития горных районов. Международный центр по комплексному освоению горных районов, штаб-квартира которого расположена в Непале, осуществляет большое число проектов и занимается рассмотрением проблем в горах Гиндукушских Гималаев. Кроме того, он принимает у себя Азиатско-тихоокеанскую горную сеть, региональный орган Форума горных районов, а также всемирный секретариат Форума горных районов. В ходе проведения Международного года гор он поддерживал и совместно организовывал большое число мероприятий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том числе Конференцию в честь женщин горных районов в Бутане (см. пункт 57 ниже).

D. Европа

21. Согласно информации, представленной Координационной службе Международного года гор, в Европе было создано 16 национальных комитетов или других механизмов для проведения Года в следующих странах: Австрия, Андорра, Армения, Германия, Грузия, Испания, Италия, Польша, Румыния, Сербия и Черногория¹, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция и Хорватия. При широком участии неправительственных организаций и поддержке правительства был создан комитет в Шотландии (Соединенное Королевство). Кроме того, во многих европейских странах, в частности в

¹ Бывшая Союзная Республика Югославия.

Швейцарии, были назначены координаторы для согласования деятельности на протяжении Года.

22. В центре внимания большого числа мероприятий в Европе были вопросы развития туризма и сохранения культурного наследия. В Хорватии были реконструированы объекты альпинизма на самой высокой горе страны — Динара — и был создан комитет для развития горного туризма. В Австрии в день летнего солнцестояния была зажжена цепочка костров от восточной границы Альп до швейцарской границы. В Италии в ноябре 2002 года были проведены «Олимпийские игры горных сыров», которые явились первым конкурсом-показом мирового класса, посвященным исключительно рекламе сыров горных районов.

23. Многие страны запланировали или осуществляют национальные стратегии и программы по вопросам устойчивого развития горных районов этого региона. В 2002 году Турция приступила к осуществлению Национального плана действий в горных районах, предусматривающего участие широкого спектра государственных учреждений и институтов и неправительственных организаций. В Испании была разработана Горная хартия Испании по вопросам дальнейшего развития ее горных районов и общин. В Румынии был подготовлен проект закона о горах. В Италии Международный год гор дал толчок процессу пересмотра горного законодательства с включением в него положений, касающихся проблем маргинализированных районов в горных системах. В конце Года также осуществлялась подготовка по созданию фонда, Итальянский фонд гор, который должен был стать преемником национального комитета Италии по проведению Международного года гор.

24. Предстоящее расширение Европейского союза за счет включения новых государств-членов несомненно имеет последствия для гор региона. На третьей Конференции Европейской конвенции по горным районам, проводившейся «Евромонтаной» в Инвернесе, Соединенное Королевство, 16–18 мая 2002 года, представители более 20 европейских стран рассмотрели вопрос о подготовке предстоящих реформ в связи с расширением: общая сельскохозяйственная политика (реформа в 2005 году) и европейская региональная политика (реформа в 2006 году) и угрозы и возможности для европейских горных территорий.

17–18 октября 2002 года Европейская комиссия провела в Брюсселе семинар, полностью посвященный проблемам гор.

25. В 2002 году были активизированы процессы регионального и межрегионального сотрудничества по линии Международной ассоциации по охране Альп и ЮНЕП. Например, в июне было проведено два крупных совещания по вопросам возможного применения Альпийской конвенции к другим горным регионам. Встреча в Бользано, Италия, была посвящена Карпатам, а на международной конференции под названием «Альпийский процесс — подход к другим горным регионам?», проводившейся в Берхтесгадене, Германия, рассматривались проблемы Альп, Кавказских гор, Карпатских гор, Гиндукушских Гималаев, горных районов Центральной Азии и Алтая и была подготовлена Берхтесгаденская декларация. В ноябре город Инсбрук в Австрии был выбран в качестве места расположения постоянного секретариата Альпийской конвенции.

26. Совместно осуществлялись различные трансграничные инициативы в Судетах и Карпатах, которые пересекают семь стран Восточной и Центральной Европы: Австрию, Венгрию, Польшу, Румынию, Словацкую Республику, Украину и Чешскую Республику. Польша подготовила «Карпатскую красную книгу находящихся под угрозой вымирания видов» как результат

гу находящихся под угрозой вымирания видов» как результат осуществления университетской программы научных исследований, которая финансировалась Инициативой в защиту Карпатского экорегиона и Всемирным фондом дикой природы (ВФДП). Национальный комитет Украины оказывал поддержку в осуществлении финансируемого по линии ВФДП проекта в защиту находящегося под угрозой вымирания бурого медведя в том же горном районе. Страны Карпатского региона также участвовали в разработке общего «Заявления по проблемам гор», в котором содержится призыв укрепить общий межсекторальный европейский подход к рациональному использованию гор на основе существующих политических заявлений и инициатив. Это заявление должно быть представлено на Киевском экофоруме в 2003 году и на пятой Конференции министров «Окружающая среда для Европы», на которой правительства стран региона должны подписать Карпатскую конвенцию. Предполагается, что ЮНЕП создаст временный секретариат Конвенции.

Е. Латинская Америка и Карибский бассейн

27. Согласно информации, представленной Координационной службе Международного года гор, в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна было создано 14 национальных комитетов или других механизмов для проведения Международного года гор: в Аргентине, Боливии, Венесуэле, Гаити, Доминиканской Республике, Колумбии, Коста-Рике, Кубе, Мексике, Перу, Сальвадоре, Чили, Эквадоре и Ямайке.

28. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна проводились широкие мероприятия, которые сыграли заметную роль в развитии горных районов в регионе и за его пределами. Значительным вкладом региона в проведение Года может считаться Декларация Куско 2001 года и Хуараская декларация, выпущенная в ходе второго Международного совещания по горным экосистемам, которое проходило в Хуаразе, Перу, 12–14 июня 2002 года. Бóльшая часть мероприятий в Латинской Америке и Карибском бассейне мобилизовывалась и организовывалась активными сетями, в частности Ассоциацией Андских гор, Сетью технического сотрудничества по вопросам рационального использования верхнего водосбора в Латинской Америке и Карибском бассейне, Консорциумом по вопросам устойчивого развития Андского экорегиона (КОНДЕСАН) и Международным центром картофеля (МЦК), «Кресенте Фертил», Сетью по вопросам устойчивого развития и окружающей среды (РЕДЕСМА). Важным каналом пропаганды и обмена информацией выступает Латиноамериканский центр Форума горных районов, который также оказывал существенную поддержку в создании национальных комитетов по проведению Международного года гор в Латинской Америке.

29. Активную роль в реализации инициатив в интересах развития горных районов во многих странах региона играет гражданское общество. Боливия подготовила важный «Документ о политических приоритетах развития горных экосистем», предназначенный для государственного и частного секторов и гражданского общества. В Перу по инициативе правительства была создана национальная рабочая группа по горным экосистемам в качестве механизма координации деятельности государства и гражданского общества. В настоящее время эта группа децентрализуется, и формируются региональные подгруппы, представляющие различные горные зоны Перу. Группа разрабатывает национальную повестку дня по вопросам гор на период до 2020 года, и она

нальную повестку дня по вопросам гор на период до 2020 года, и она также участвовала в осуществлении плана действий по сохранению биоразнообразия горных районов и в подготовке методологии развития горных экосистем в тропических Андах (на субрегиональном уровне Анд).

30. В Мексике национальный комитет по проведению Международного года гор занимался различными мероприятиями по сокращению масштабов нищеты, в частности в области предоставления продовольствия и профессиональной подготовки и содействия долгосрочному планированию. Комитет решительно выступает за расширение взаимодействия с институтами, участвует в разработке программы по вопросам гор и занимается подготовкой плана устойчивого развития горных районов на следующие 25 лет. Он подготовил повестку дня по вопросам гор, включающую 178 мероприятий со значительным объемом инвестиций.

31. В 2002 году во многих странах региона рассматривались вопросы установления более тесной зависимости между развитием горных районов и использованием водных ресурсов, которые будут рассматриваться в 2003 году, провозглашенном Организацией Объединенных Наций Международным годом пресной воды. Например, на Кубе была разработана программа направления научных экспедиций в горные районы истоков 295 рек. Это было сделано не только для пропаганды этого источника пресной воды, но и для оценки состояния таких источников в целях их охраны, удовлетворения потребностей местного населения и разработки рекомендаций для сохранения и защиты истоков рек в стране.

Г. Ближний Восток и Северная Африка

32. Согласно информации, представленной Координационной службе Международного года гор, на Ближнем Востоке и в Северной Африке для проведения Года было создано 10 национальных комитетов или других механизмов в следующих странах: Алжире, Египте, Иордании, Исламской Республике Иран, Йемене, Кыргызстане, Ливане, Марокко, Сирийской Арабской Республике и Тунисе.

33. Горы составляют важную часть социальной, экономической и культурной жизни стран региона Ближнего Востока и Северной Африки, и различные мероприятия и инициативы, проводившиеся в рамках Международного года гор, позволили расширить понимание их значимости. В Иордании, Исламской Республике Иран, Марокко, Сирии и Тунисе проводились широкие кампании информирования общественности, прежде всего при помощи печатных средств и программ радио и телевидения.

34. В этом регионе, как ни в каком другом, горные районы являются важными источниками водных ресурсов, которые позволяют возделывать землю в районах, которые без этих источников считались бы полностью засушливыми. Международный год гор позволил уделить больше внимания региональным процессам, направленным на обеспечение более рационального использования водных ресурсов. Например, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан и Турция осуществляют региональный проект подготовки кадров по вопросам рационального использования водосборных бассейнов в целях укрепления потенциала эффективной эксплуатации ресурсов водосборных бассейнов. В Йемене осуществляется общенациональный проект рационального

осуществляется общенациональный проект рационального использования ресурсов водосборных бассейнов и лесов, который открывает хорошие перспективы для поддержки и расширения инициатив страны в деле реализации положений главы 13.

35. Все больший интерес в регионе вызывает горный туризм. Роль горных лесов в экономическом развитии, и в частности в развитии экотуризма, рассматривалась на семинаре-практикуме в Сирии, где в последние годы наблюдается рост числа туристов, желающих посетить лесные районы. Обсуждалась возможность организации целого ряда туристических маршрутов в лесных районах Сирии для целей экотуризма, и такие районы были определены. В частности, для разработки маршрутов экотуризма в качестве объекта культурного наследия был определен район Саламия, где экотуризм позволит расширить уважение к этому достопримечательному объекту и повысить уровень жизни местного населения.

36. Одним из самых важных достижений Международного года гор явилось включение и выдвигание на первый план проблем развития горных районов в национальных программах. В настоящее время Марокко разрабатывает законодательство по вопросам охраны и развития горных районов, охватывающее такие аспекты, как развитие инфраструктуры и развитие водосборных районов. В Ливане проходит процесс завершения работы над национальным планом действий по борьбе с опустыниванием и существует возможность включения горных аспектов в этот общий план. В Иордании разработана стратегия развития сельского хозяйства на 2002–2010 годы, которая включает большое число проектов, касающихся устойчивого развития горных районов. В Кыргызстане правительство ратифицировало национальную стратегию и план действий по вопросам устойчивого развития горных районов страны.

G. Северная Америка

37. В Северной Америке в связи с проведением Международного года гор было развернуто большое число мероприятий, в основном в рамках согласованных усилий по линии Управления парков Канады, Отдела горной культуры Банфского центра в Канаде и по линии Государственного департамента Соединенных Штатов и Горного института Соединенных Штатов Америки.

38. Горный институт играл ключевую роль в организации глобального празднования Международного года гор в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 11 декабря 2001 года вместе с Целевой группой Международного года гор² и ФАО. Банфский центр в Канаде является единственным учебным центром по вопросам искусства, подготовки руководителей и культуры горных районов, который организовал целый ряд мероприятий в связи с празднованием Года вместе с глобальным сообществом представителей горных районов, прежде всего на Банфской встрече на высшем уровне по проблемам гор 2002 года по теме «Экстремальный ландшафт: задачи и достижения» (27–

² Целевая группа Международного года гор включает представителей Австрии, Боливии, Бутана, Гватемалы, Исландии, Италии, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Перу, Словении, Франции, Швейцарии, Эфиопии и Ямайки.

29 октября 2002 года) и на встрече по теме «Наука на службе охраны окружающей среды и земли в горных районах» (10–14 июня 2002 года), которые проходили в Банфском центре в Альберте.

39. Банфский центр, Горный институт и Мексиканская ассоциация коренных народов за устойчивое развитие учредили региональное отделение Горного форума для обслуживания Канады, Соединенных Штатов Америки и Мексики. В настоящее время отделение Горного форума для Северной Америки располагается в Отделе горной культуры Банфского центра и обслуживается им.

40. Управление парков Канады внесло важный вклад в проведение Года на основе реализации своей инициативы в рамках стратегии развития туризма в интересах сохранения культурного наследия на территории и вокруг национальных парков в западном и северном районах Канады с участием более 100 организаций-партнеров, которые провели несколько сотен мероприятий и программ, направленных на привлечение посетителей и расширение понимания среди них проблем горных районов.

41. Международная федерация альпинистов и скалолазов (МФАС) провела свою генеральную ассамблею в Флагстаффе, Аризона, в октябре 2002 года для рассмотрения важных связей между спортом и устойчивым развитием горных районов в рамках Года при помощи своей глобальной сети, насчитывающей 90 ассоциаций-членов.

IV. Деятельность в глобальном масштабе

A. Международное партнерство и «Бишкекская горная платформа»

42. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, сообщество национальных правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и НПО объявило о том, что будет сотрудничать в деле достижения целей Встречи на высшем уровне³, касающихся горных районов. Эти цели предусматривают сокращение масштабов нищеты и обеспечение продовольственной безопасности в горных общинах и защиту неустойчивых горных экосистем мира от различных опасностей, возникающих для их пресноводных систем и биоразнообразия.

43. Провозглашение этого партнерства — Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов — явилось одним из важных итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, касающихся гор, а также значительным достижением Международного года гор. Оно также ознаменовало официальное оформление складывающихся в течение десятилетия партнерских связей различных организаций и отдельных лиц, приверженных задачам устойчивого развития горных регионов.

³ Официальное предложение относительно нового Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов было окончательно сформулировано на четвертой сессии Подготовительного комитета по проведению Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Бали, Индонезия, 27 мая — 7 июня 2002 года).

44. Цель партнерства, которое было инициировано правительством Швейцарии, ФАО и ЮНЕП, состоит в обеспечении более эффективного осуществления главы 13 и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Оно будет основываться на деятельности Межучрежденческой группы по проблемам горных районов, являющейся главным межорганизационным механизмом по оказанию консультативных услуг в осуществлении главы 13, а также планировании и проведении Года. Партнерство предусматривает поощрение и укрепление связей, обеспечивающих увязку глобальных, национальных и местных инициатив в области устойчивого развития горных районов, обеспечивающего рациональное использование горных экосистем и решение проблем хронической нищеты в горных регионах путем осуществления конкретных программ и проектов. Партнерство создается в качестве складывающегося альянса, обладающего необходимой гибкостью для решения сложных, разнообразных и масштабных проблем горных районов. Его структура позволяет обеспечить многосторонние и долгосрочные подходы.

45. Партнерство будет разрабатывать и укреплять политические инициативы на международном уровне в целях поддержки национальных инициатив и поощрения сотрудничества и партнерских связей между такими основными участниками, как правительственные учреждения стран-доноров и стран-реципиентов, учреждения-исполнители, НПО, частный сектор, научные и научно-исследовательские круги и сами горные общины. Учитывая трансграничный характер многих горных районов, увязывание глобальных, национальных и местных усилий будет иметь существенно важное значение для обеспечения долгосрочного устойчивого развития⁴.

46. В момент провозглашения Международного партнерства на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию Генеральный директор ФАО предложил создать в ФАО небольшой секретариат для поддержки Международного партнерства. Такой включающий представителей различных заинтересованных сторон секретариат мог бы функционировать за счет прикомандированных сотрудников и других ресурсов, предоставляемых межправительственными учреждениями, правительствами и гражданским обществом, пользуясь при этом поддержкой крупного учреждения. К концу 2002 года предложение о создании секретариата в ФАО получило весьма широкую поддержку.

47. Партнерство получило поддержку на кульминационном мероприятии Международного года гор — Бишкекском глобальном горном саммите, который состоялся в Бишкеке 28 октября — 1 ноября 2002 года. Участники Саммита приняли декларацию, получившую название «Бишкекская горная платформа», в которой подтверждаются принципы, рекомендации и обязательства Партнерства и учитываются итоги крупных мероприятий, проведенных в период до Международного года гор и в ходе его проведения.

48. В «Бишкекской горной платформе» сформулированы рекомендации относительно конкретных действий по обеспечению устойчивого развития горных районов, оказанию правительствам и другим структурам консультационных услуг относительно путей улучшения жизни населения горных районов, по защите горных экосистем и более разумному

⁴ По состоянию на июнь 2003 года членами Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов стали 32 страны, 15 межправительственных организаций и 25 основных групп.

использованию горных ресурсов. Платформа была распространена в качестве документа Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на пятьдесят седьмой сессии (по пункту 86 повестки дня — «Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество»). Платформа должна внести вклад в проведение прений в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и в достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В. Основные глобальные мероприятия

Всемирный горный симпозиум 2001 года: устойчивое развитие горных общин в условиях субсидирования и хозяйственной самостоятельности

49. На четырехдневном симпозиуме, проведенном 30 сентября — 4 октября 2001 года в Интерлакене, Швейцария, в рамках подготовки к проведению Года особое внимание было уделено определению путей и средств активизации автономного развития горных районов в промышленно развитых и развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Спонсорами симпозиума выступили Швейцарское агентство развития и сотрудничества и Центр по проблемам развития и окружающей среды Бернского университета.

Международная конференция по проблемам детей, проживающих в горных районах

50. 7–21 мая 2002 года в Уттаранчале, Индия, состоялась встреча детей в возрасте 13–18 лет в рамках конференции, организованной Организацией по проблемам пропаганды научных исследований и коммуникации в районах Гималаев в целях обсуждения потребностей детей, проживающих в горных районах, выработки рекомендаций для «Бишкекской горной платформы» и проведения Форума детей, проживающих в горных районах. Этот базирующийся в Интернете Форум дает возможность детям выразить свои интересы и вносит вклад во Всемирное движение в поддержку детей, представляющее собой инициативу, которая рассматривалась на специальной сессии Организации Объединенных Наций по положению детей в 2002 году.

Горный саммит 2002 года: Международная конференция вблизи самых высоких гор мира

51. Люди, проживающие в горных районах, ученые, представители НПО, учреждений Организации Объединенных Наций и средств массовой информации приняли участие в трансконтинентальных мультимедийных региональных конференциях, которые проводились одновременно с 6 по 10 мая 2002 года вблизи некоторых из самых высоких пиков мира в Африке, Азии, Европе и Латинской Америке. В рамках мероприятия, организованного Национальным комитетом Италии по проведению Международного года гор, использовались технологии Интернета и видеоконференционные технологии для обеспечения международных дискуссий и разработки рекомендаций в отношении практических мер по пяти ключевым аспектам развития горных районов: водные ресурсы, культура, экономика, риски и политика.

**Второе международное совещание по проблемам горных экосистем,
«Развитие Перу, горной страны, в период до 2020 года: водные ресурсы,
жизнеобеспечение и производство»**

52. С 12 по 14 июня 2002 года в Уарасе, Перу, состоялась встреча представителей коренных народов Перу и Эквадора, представителей горных общин Гималаев и многих других участников в рамках конференции, организованной Национальным комитетом Перу по проведению Международного года гор, в целях разработки Уарасской декларации по устойчивому развитию горных экосистем.

**Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия:
пять лет спустя — дополнительное мероприятие, касающееся устойчивого
развития горных районов**

53. Около 120 делегатов из Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и национальных правительств приняли участие в специальном дополнительном мероприятии по устойчивому развитию горных районов, которое состоялось в ходе проведения Встречи на высшем уровне 13 июня 2002 года в штаб-квартире ФАО, Рим. Это дополнительное мероприятие было организовано ФАО в сотрудничестве с Целевой группой по проведению Международного года гор, которая представила декларацию, подтверждающую ее приверженность долгосрочным действиям в отношении горных районов и поддержку складывающегося Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов.

**Международная конференция по устойчивому ведению сельского
хозяйства и развитию сельских общин в горных районах**

54. На этой конференции, которая состоялась 16–20 июня 2002 года в Адельбодене, Швейцария, и была организована Федеральным управлением Швейцарии по сельскому хозяйству в сотрудничестве с ФАО, собрались представители многих стран мира, с тем чтобы изучить пути расширения сотрудничества в интересах достижения целей двух глав Повестки дня на XXI век — главы 13, касающейся устойчивого развития горных районов, и главы 14, касающейся устойчивого ведения сельского хозяйства и развития сельских районов, и подготовить материалы для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Участники Конференции приняли Адельбоденскую декларацию.

**Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию,
Йоханнесбург, 2002 год**

55. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоялась 26 августа — 4 сентября 2002 года, делегаты провели обзор прогресса, достигнутого в осуществление главы 13 за прошедшее десятилетие, и провозгласили Международное партнерство по устойчивому развитию горных районов, представляющее собой альянс различных стран, межправительственных организаций и основных групп.

Вторая Всемирная встреча представителей горных районов

56. Представители 115 стран обсудили проблемы, стоящие перед горными общинами во всем мире, на конференции в Кито, Эквадор, 20–24 сентября

2002 года, организованной Ассоциацией горных народов мира и Центром Эквадора по изучению социальных движений. На этом совещании, явившемся последующим мероприятием по итогам первого Всемирного форума по горным районам (Чамбери, июнь 2000 года) была принята Декларация Кито.

Деятельность в интересах женщин, проживающих в горных районах

57. Четырехдневная конференция, состоявшаяся в Тхимпху, Бутан, 1–4 октября 2002 года, была первой глобальной встречей женщин, проживающих в горных районах. В ней приняли участие 250 представителей гражданского общества, неправительственных организаций, средств массовой информации, научных кругов, учреждений по проблемам развития и доноров из 35 стран. На этой конференции, организованной Международным центром по комплексному освоению горных районов, была принята Декларация Тхимпху, содержащая рекомендации относительно более эффективного удовлетворения потребностей женщин, проживающих в горных районах.

Бишкекский глобальный горный саммит

58. Это заключительное мероприятие Международного года гор было организовано правительством Кыргызстана при содействии ЮНЕП и состоялось 28 октября — 1 ноября 2002 года в Бишкеке, Кыргызстан. Его участники приняли «Бишкекскую горную платформу», определяющую рамки будущей деятельности в горных районах.

С. Глобальная коммуникация

59. В 2002 году многие организации осуществили глобальные инициативы в области коммуникации в целях повышения уровня информированности о проблемах горных районов и поиска решений этих проблем. В целях поддержки Международного года гор организация «Телевизионный трест в защиту окружающей среды», являющаяся крупнейшим в мире дистрибьютором программ, касающихся проблем окружающей среды и развития, подготовила четыре документальных фильма по проблемам горных районов. Они были впервые показаны в октябре в рамках программы Би-би-си «Всемирный доклад о состоянии планеты Земля» в ходе проведения специального «месяца гор», и, согласно оценкам, их посмотрели 220 млн. семей во всем мире. ЮНЕСКО и Всемирный центр мониторинга охраны природы ЮНЕП совместными усилиями выпустили КД-ПЗУ, содержащий базу данных о всех горных районах, составляющих общемировое наследие, и заповедниках биосферы. Швейцария подготовила учебный календарь, содержащий конкретные проблемы горных районов, и распространила его среди 7000 школ сети ассоциированных школ ЮНЕСКО. Все эти усилия способствовали росту уровня информированности общественности о проблемах горных районов и обеспечению глобальной приверженности осуществлению проектов и программ, которые обеспечат долгосрочные преобразования в горных районах.

60. Через свою Координационную группу по проведению Международного года гор ФАО оказывала поддержку в мобилизации действий по обеспечению защиты горных экосистем и повышению благосостояния населения горных районов путем осуществления глобального плана информирования о проведении Года, разработанного в сотрудничестве с членами

нии Года, разработанного в сотрудничестве с членами Межучрежденческой группы по проблемам горных районов. Цель этого плана состоит в содействии успешному проведению Международного года гор путем претворения стратегий в области коммуникации в практические действия, путем постановки приоритетов и интеграции и координации усилий в области коммуникации, предпринимаемых другими участниками проведения Международного года гор, и увязывания вопросов коммуникации с мобилизацией ресурсов.

61. С помощью этого плана Координационная группа ФАО по проведению Международного года гор обеспечила разработку, рекламу и широкое распространение электронных и печатных информационно-коммуникационных материалов на нескольких языках (до пяти языков), подготовила телевизионный документальный фильм для Би-би-си и открыла веб-сайт на английском, французском и испанском языках, который посещает в среднем 20 000 посетителей в месяц. Этот веб-сайт является основным средством пропаганды и информации, службой новостей для активистов по проведению Международного года гор и механизмом распространения коммуникационных материалов, включая справочную информацию для журналистов, работников системы просвещения, общественности и других лиц, интересующихся проблемами горных районов. Форум горных районов ведет календарь мероприятий, касающихся горных районов, обеспечивая его размещение на веб-сайте Международного года гор и веб-сайте Форума горных районов. Специально созданный веб-сайт Международного года гор также функционировал в качестве основного канала распространения ежемесячных электронных информационных бюллетеней, подборок информационных, учебных и графических материалов среди национальных комитетов и других партнеров, которые занимались осуществлением своих собственных коммуникационных программ. В результате этого многие национальные комитеты адаптировали эмблему Международного года гор к своим собственным языкам, а примерно 30 национальных комитетов создали специальные веб-сайты в целях проведения Года.

62. Координационная группа Международного года гор также осуществила обширную общую программу поддержания отношений со средствами массовой информации в целях обеспечения информированности об основных проблемах Года с помощью газет, журналов, радио и телевидения, в то время как ее программа информационно-пропагандистской деятельности оказывала НПО, гражданскому обществу и организациям низового уровня во всем мире содействие в распространении данных о проблемах горных районов среди своих членов и аудиторий. Группа также обеспечивала координацию, планирование и осуществление основных мероприятий на глобальном уровне. К их числу относились успешное провозглашение начала проведения Международного года гор в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 11 декабря 2001 года, Горный саммит 2002 года, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и Бишкекский глобальный горный саммит.

D. Создание сетей и обмен информацией

63. Масштабы создания сетей и обмена информацией о проблемах горных районов на региональном и международном уровнях значительно возросли в период после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по

окружающей среде и развитию в 1992 году, главным образом благодаря созданию в 1995 году Форума горных районов.

64. Форум горных районов представляет собой электронную сеть, поощряющую и поддерживающую глобальные действия по обеспечению справедливого и экологически устойчивого развития горных районов. Это достигается за счет обмена информацией, взаимной поддержки и информационно-пропагандистской деятельности. Форум горных районов сыграл особо важную роль в деле проведения Международного года гор, способствуя налаживанию связей между отдельными лицами, НПО, правительствами и другими образованиями, в частности на региональном уровне, и содействуя проведению консультаций с использованием электронных средств по тематическим документам, что способствовало разработке «Бишкекской горной платформы». Он оказывал содействие в создании и обеспечении работы многих национальных комитетов по проведению Года, проводил учебные сессии и принимал участие во многих глобальных совещаниях. Форум также вел официальный календарь мероприятий в рамках Года с помощью своего центра Глобального информационного сервера, обслуживаемого Институтом по проблемам гор. Кроме того, Форум горных районов оказывает содействие в адаптации общих стратегий к конкретным условиям различных горных районов и в обеспечении получения и распространения среди широкой аудитории информации об опыте, накопленном на местах.

65. В течение Года важную роль в укреплении сотрудничества между странами и регионами играли другие региональные сетевые механизмы. Например, в Латинской Америке Ассоциация Андских гор и Латиноамериканская сеть технического сотрудничества по управлению водосборными бассейнами при поддержке ФАО обеспечивали ориентацию профессиональных знаний и опыта ученых, работников системы образования, исследователей и практиков на совместную деятельность. Аналогичную роль на Африканском континенте играла Африканская горная ассоциация, действовавшая в тесном сотрудничестве с Форумом горных районов и другими партнерами, равно как и Азиатско-тихоокеанская сеть в Азиатско-Тихоокеанском регионе. К числу других заслуживающих внимания примеров в Европе относится организация «Евромонтана», которая располагает членами примерно в 15 странах во всех европейских горных массивах и обеспечивает поощрение сотрудничества между западными, центральными и восточными горными районами Европы, осуществляя обмен опытом, продукцией и конкретными экспертными знаниями в горных районах Европы и всего мира. «Евразийский горный информационный бюллетень», публикуемый на русском языке в рамках проекта 6 программы «Человек и биосфера» (ЧИБ-6), способствовал созданию организационных сетей в России и новых независимых государствах.

Е. Международные действия

66. Большое число международных организаций приступило к осуществлению инициатив, касающихся горных районов, или включило проблемы горных районов в свои программы деятельности в течение Года и на последующий период.

67. В результате проведения Года было начато осуществление ряда заслуживающих внимания глобальных инициатив, а многие осуществляемые проекты и программы получили дополнительный стимул. ФАО и другие партнеры, такие, как ЮНЕСКО, Международный союз научно-исследовательских организаций по вопросам лесоводства и Европейская обсерватория горных лесов, совместными усилиями осуществляли инициативу, озаглавленную «Подготовка следующего поколения программ рационального использования водосборных бассейнов», цель которой состоит в содействии более глубокому пониманию нынешнего состояния использования водосборных бассейнов и обеспечению поддержки эффективного использования водосборных бассейнов на местном, национальном и региональном уровнях. Консультативная группа международных сельскохозяйственных исследований обновила свою общесистемную Глобальную программу горных районов (включая такие центры, как Международный научно-исследовательский институт животноводства, Международный центр научных исследований в области агролесоводства и Международный центр по картофелю), деятельность которых охватывает широкий спектр проблем: от обеспечения информированности жителей горных районов через посредство профессиональной подготовки местных специалистов в области применения новых средств и методов до специализации исчезающих знаний коренного населения в интересах будущих поколений. ФАО подготовила исследование, озаглавленное «На пути к обеспечению анализа состояния гор и населения горных районов с учетом системы географической информации», в котором было установлено, что 245 млн. сельских жителей, проживающих в горных районах в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, возможно, испытывают опасность голода или фактически голодают. ФАО также опубликовала обзор законодательства, озаглавленный «Горные районы и право — возникающие тенденции», и подготовила исследование о важности рыбного промысла и аквакультуры в горных районах. По линии проекта оценки состояния биологического разнообразия в горных районах, являющегося компонентом программы «ДИВЕРСИТАС», был опубликован документ, касающийся глобальной оценки биоразнообразия горных районов. Его секретариат играет ключевую роль в подготовке главы 27 (горные системы) глобального мероприятия по оценке, состоянию и тенденциям в экосистемах на рубеже тысячелетия. В сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом и другими партнерами Всемирный центр мониторинга охраны природы ЮНЕП опубликовал доклад, озаглавленный «Наблюдение за состоянием гор — экологические изменения и устойчивое развитие в горных районах». В нем представлена первая систематическая оценка горных экосистем с использованием анализа общих данных с помощью системы географической информации (СГИ), которые были представлены в качестве визуального обзора с использованием карт. В ходе Всемирной кампании по уменьшению опасности стихийных бедствий, организованной в 2002 году секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, основное внимание уделялось теме «Уменьшение опасности стихийных бедствий в интересах устойчивого развития горных районов», а завершением ее стало проведение 9 октября Международного дня уменьшения опасности стихийных бедствий. В рамках инициативы по исследованию горных районов было начато осуществление программы исследования биосферных

заповедников вместе с ЮНЕСКО. Международный союз охраны природы и природных ресурсов — Международный союз охраны природы учредил Целевую группу по осуществлению инициативы в отношении горных районов.

68. Институт Панос открыл свой веб-сайт «Голоса гор», на котором размещены устные свидетельства жителей горных районов всего мира, а также ряд докладов. Журнал «Исследование и развитие горных районов» (“Mountain Research and Development”), выпускаемый Центром по проблемам развития и окружающей среды Бернского университета, по-прежнему является основным изданием, содержащим всеобъемлющую информацию по проблемам, касающимся горных районов, включая обмен информацией о результатах научных исследований, подходах и накопленном опыте.

69. Проведение Года способствовало углублению понимания необходимости междисциплинарных научных исследований и обмена информацией о горных районах и выработке всеобъемлющей общей программы научных исследований горных районов, которая будет обеспечивать поддержку процесса принятия решений и выработки политики в последующие годы. Значительным стимулом для проведения научных исследований в отношении горных районов явилась Конференция Абиско, состоявшаяся в Швеции в июне 2001 года, на которой был проведен обзор научных достижений за 10 лет после Конференции в Рио-де-Жанейро, были выявлены пробелы в знаниях и поставлены приоритетные задачи в отношении научных исследований горных районов, которые были опубликованы в 2002 году. Значительным последующим мероприятием в ходе проведения Международного года гор явился Международный симпозиум Университета Организации Объединенных Наций по вопросам охраны горных экосистем, который был проведен в Японии в феврале 2002 года. По итогам этого глобального научно-исследовательского совещания был издан доклад о состоянии горных районов мира, содержащий конкретные рекомендации в отношении политики, и была провозглашена Токийская декларация 2002 года о Международном годе гор, в которой содержится призыв к Организации Объединенных Наций и другим международным и национальным организациям поддерживать партнерские связи в интересах решения проблем, касающихся горных районов, и укреплять рабочие связи между учеными, занимающимися проблемами горных районов, горными общинами, директивными органами и широкой общественностью.

V. Достижения

70. Проведение Международного года гор способствовало привлечению внимания к жизни населения горных районов и послужило плацдармом для проведения долгосрочных совместных исследований и осуществления действий, нацеленных на улучшение благосостояния народов, проживающих в горных районах, и сохранение горных экосистем. В ходе проведения Международного года гор были достигнуты значительные результаты. Оно способствовало обеспечению того, что все расширяющаяся сеть правительств, организаций, основных групп и отдельных лиц во всем мире информирована о том, что горные районы имеют существенно важное значение для жизнеобеспечения, независимо от того, где мы проживаем. В частности, проведение Года способствовало:

- активизации хода осуществления главы 13 путем выявления пробелов в знаниях, разработки методов работы и определения соответствующих учреждений через посредство активного диалога на международном, региональном и национальном уровнях и на уровне общин;
- укреплению и расширению альянса организаций, приверженных осуществлению главы 13, и сплочению этого альянса путем создания добровольного Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию;
- обеспечению приверженности на глобальном уровне и выделению ресурсов на устойчивое развитие горных районов на основе получившей широкую поддержку программы действий, сформулированной в «Бишкекской горной платформе», в целях обеспечения более действенных и эффективных подходов к достижению целей главы 13;
- созданию постоянными представителями при Организации Объединенных Наций Целевой группы по проведению Международного года гор⁵, которая обеспечивала поддержку и стимулировала проведение Года и последующих мероприятий;
- расширению доступа к информации о горных районах и горных народах, увеличению ее количества и повышению ее качества, что способствовало повышению уровня осведомленности о важном значении гор для поддержания основных систем жизнеобеспечения Земли, о неустойчивости горных экосистем, последствиях их деградации и об эффективных подходах к устойчивому развитию горных районов;
- углублению понимания необходимости проведения междисциплинарных исследований и обмена информацией о горных районах и разработки всеобъемлющей программы глобальных научных исследований горных районов, что будет обеспечивать поддержку процесса принятия решений и выработки политики;
- повышению уровня понимания необходимости защиты и использования традиционных знаний горных народов и уважения практики, опыта и органов власти коренных народов;
- углублению понимания необходимости оценки ресурсов горных районов, в частности водных ресурсов, и подчеркиванию необходимости эффективного использования водосборных бассейнов на местном, национальном и региональном уровнях;
- повышению уровня осведомленности о необходимости разработки стратегий управления рисками в целях уменьшения опасности стихийных бедствий в неустойчивых горных условиях;
- созданию 78 национальных комитетов и приданию им функций механизмов разработки национальных стратегических планов и политики в области обеспечения устойчивого развития горных районов;
- повышению спроса различных стран на программы и проекты обеспечения устойчивого развития горных районов;

⁵ В 2003 году она была переименована в Целевую группу по горным районам.

- росту заинтересованности доноров в долгосрочных инвестициях на развитие горных экосистем и общин и масштабов поддержки этих инвестиций;
- расширению круга организаций и частных лиц, занимающихся устойчивым развитием горных районов, и разработке новых инициатив в отношении горных районов и включению вопросов, касающихся горных районов, в нормативные программы;
- принятию Генеральной Ассамблеей резолюции 57/245, в которой Ассамблея, в частности, постановила провозгласить 11 декабря — с 11 декабря 2003 года — Международным днем гор и призвала международное сообщество организовывать в этот день мероприятия на всех уровнях с целью пропаганды значения устойчивого развития горных регионов.

VI. Проблемы

71. Основные проблемы для поощрения долгосрочных действий, необходимых для осуществления главы 13 и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в период после проведения Международного года гор, лежат в области национального участия и поддержки партнерских отношений.

Национальное участие

72. Проведение Года способствовало активному национальному участию в обеспечении устойчивого развития горных районов. Благодаря усилиям 78 национальных комитетов, которые возглавили проведение Международного года гор, отныне одним из приоритетов стран всего мира является обеспечение реальных преобразований в горных регионах. В настоящее время многие страны занимаются разработкой и осуществлением национальных стратегических планов по обеспечению устойчивого развития своих горных районов или проявляют приверженность разработке и осуществлению таких планов и принимают участие в региональных процессах обеспечения защиты горных массивов. Однако по состоянию на конец 2002 года будущий статус многих комитетов оставался неопределенным. Сохранение и дальнейшее развитие этих комитетов, независимо от их институциональной структуры, может быть ключевым фактором обеспечения целенаправленного с позиций отдельных стран развития горных районов. Следует также отметить, что многие страны, располагающие горными массивами, не создали национальных комитетов и не приняли официального участия в проведении Года. Участие всех этих стран в последующих мероприятиях по итогам проведения Года имеет решающее значение для обеспечения устойчивого развития горных районов, учитывая трансграничный характер гор и то реальное обстоятельство, что только сами страны располагают необходимым потенциалом для осуществления национальных стратегий в отношении горных районов, принятия благоприятных стратегий и законов и разработки механизмов компенсации за экологические услуги и товары, обеспечиваемые горными районами. Равнинные страны также должны принимать участие в будущей деятельности, связанной с горными районами, поскольку отношения между горными и равнинными странами, потоки инвестиций и другие факторы означают, что горные страны не могут обеспечивать устойчивое развитие

витие горных районов в условиях изоляции. Необходима также поддержка субрегиональных и региональных инициатив, позволяющих странам действовать сообща в области освоения и рационального использования трансграничных горных массивов. Многие страны не располагают институциональными возможностями, опытом и финансовыми ресурсами, необходимыми для мобилизации инвестиций на устойчивое развитие горных районов. Требуются меры в области образования, профессиональной подготовки, создания институционального и человеческого потенциала, разработки и передачи технологий, консультаций экспертов и инвестиций.

Поддержка партнерских отношений

73. Укрепление партнерских отношений и, в частности, поддержка создания Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов обеспечивает возможности для повышения эффективности и целенаправленного характера осуществления общих усилий по осуществлению главы 13. Однако, для того чтобы с помощью этих механизмов были достигнуты долгосрочные результаты, требуются более эффективное руководство и координация, конкретные базы данных о горных районах, коммуникация и обмен информацией, контроль и оценка. Возможности Международного года гор были во многих случаях ограничены из-за нехватки ресурсов, предоставленных на проведение этого мероприятия. Это свидетельствует о сохранении более серьезных затруднений в области эффективного осуществления главы 13 и в деле сохранения и наращивания инвестиций, выделяемых на проведение Года. Горные районы должны играть ключевую роль в решении социальных, экологических и экономических проблем мира. Однако для этого требуются более значительные и более эффективно применяемые инвестиции. Одной из серьезных задач, которую все еще предстоит решить, является более обширная и более эффективная мобилизация финансовых ресурсов на осуществление предложенных на всех уровнях программ и мероприятий в области устойчивого развития горных районов.

VII. Рекомендации

74. В ходе проведения Международного года гор достигнут значительный прогресс. Он обусловил возможность принятия решающих мер в повышении информированности о важном значении гор для обеспечения жизни на Земле и послужил катализатором принятия долгосрочных эффективных мер по осуществлению главы 13, как это и планировалось. Однако еще многое необходимо сделать. Международный год гор уже проведен, однако проблемы, с которыми сталкиваются горные районы и люди, проживающие в них, сохраняются. Достигнутую динамику необходимо сохранить в целях закрепления и наращивания уже достигнутых результатов. В этой связи Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть следующие направления деятельности, которые могут быть взяты за основу правительствами:

а) поощрение системы Организации Объединенных Наций к активизации усилий по укреплению межучрежденческого сотрудничества в целях обеспечения более эффективного осуществления главы 13 Повестки дня на XXI век и пункта 42 Плана выполнения решений

дня на XXI век и пункта 42 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

b) поддержка процесса создания и становления национальных комитетов, занимающихся проблемами горных районов, координационных центров и других механизмов с участием различных заинтересованных сторон на национальном уровне в целях устойчивого развития горных районов;

c) поддержка национальных усилий по разработке целей и стратегических планов устойчивого развития горных районов, а также благоприятных стратегий и законов, программ и проектов;

d) поддержка трансграничных подходов к устойчивому развитию горных массивов и обмена информацией;

e) поощрение создания баз разукрупненных данных о горных районах в целях использования имеющихся знаний в интересах поддержки междисциплинарных исследований, программ и проектов в целях принятия обоснованных решений и планирования;

f) поддержка разработки и осуществления глобальных, региональных и национальных программ в области коммуникации в целях повышения уровня информированности и поддержки преобразований, наметившихся в результате проведения Международного года гор;

g) поддержка программ укрепления потенциала и образования в целях повышения уровня информированности о передовом опыте в области устойчивого развития горных районов и характере взаимоотношений между горными и равнинными районами;

h) поддержка укрепления прав женщин, проживающих в горных районах, на ресурсы и их роли в общинах и культуре и учет рекомендаций Декларации Тхимпу, принятой на Конференции по теме «В честь женщин горных районов»;

i) поддержка усилий Международного партнерства по устойчивому развитию горных районов и осуществление «Бишкекской горной платформы» на международном, региональном и национальном уровнях и поощрение различных стран, межправительственных организаций и неправительственных организаций к присоединению к Партнерству;

j) поощрение доноров и таких механизмов Организации Объединенных Наций, как Глобальный экологический фонд и Глобальный механизм (в засушливых горных районах), а также инвестиций частного сектора на обеспечение устойчивого развития горных районов и рациональное использование горных экосистем.